

OLYMPIÁDA V ŠPANIELSKOM JAZYKU

29. ročník
školský rok 2018/2019

CELOŠTÁTNE KOLO

Kategória C
Úlohy a riešenia

COMPRENSIÓN AUDITIVA

TEXT LEN PRE UČITEĽA !!!

ESTE TEXTO ES SOLO PARA EL PROFESOR !!!

A continuación oirás un texto. Lo oirás dos veces. Después debes elaborar la tarea que se te ofrece.

Hola y bienvenidos al canal Crónicas Germánicas. Hoy hablamos de las curiosidades de un restaurante en Alemania. Y es que algo tan común como ir al restaurante puede ser muy distinto entre culturas. Por ejemplo, cuando tú vas a un restaurante en Alemania, lo más común es compartir mesa con extraños. De hecho, tú estás sentado y hay un puesto libre y llega alguien y te pregunta si puede sentarse allí. Es lo más normal.

Otra de las cosas o curiosidades es que siempre te preguntan por las bebidas primero. Yo estaba acostumbrada, al menos en Barcelona a que te hacen pedir todo junto. Aquí por lo general, siempre vendrán a preguntarte antes de que hayas mirado la carta, si ya tienes decidida la bebida que vas a tomar. Y hablando de bebidas, si pides agua en este país, siempre ocurre lo mismo, tienes que especificar. Aquí si pides agua, la gente entiende agua con gas. Les parece raro que alguien pueda pedir agua sin gas, porque sin gas para ellos es agua del grifo.

Luego también está el episodio del hielo. Porque aquí todo viene sin hielo. O sea un refresco, y yo estaba acostumbrada a que viniera con sus cubitos, su trozo de naranja o limón. Pues no, aquí se tiene que especificar, porque si no, te traen la bebida tal cual, es decir, sin hielo. Otro tema del hielo será cuando vengamos con el café. Porque aquí el café con hielo no se toma. Si pides un café con hielo, te dan un café con helado de vainilla dentro. Bueno, pues hemos entrado, hemos pedido la comida y de repente: ¡No llega el pan! Es que en Alemania no te ponen pan para comer. Aquí el pan, lo utilizan en muchos momentos del día, en el desayuno, o en la cena en casa, pero no es común encontrar pan como acompañamiento en un restaurante en Alemania.

Y una vez comido, llega la hora de pagar. Y esta es la parte más sorprendente, porque una de las preguntas que te harán es: ¿Juntos o por separado? Aquí si comen por ejemplo 15 personas, la camarera no pone mala cara si todas pagan por separado y cada uno lo suyo. Entonces lo de pagar a escote, es decir, el total dividido por el número de comensales, aquí no se lleva.

Y llega la hora de la propina. Aquí se acostumbra dejar propina más o menos no sé, me atrevería a decir un 10 por ciento, pero lo curioso es que la propina, incluso pagando con tarjeta, se menciona antes de pagar. Es decir, cuando una cosa te cuesta, por ejemplo 55 euros, tú dices: cóbrese 60.

Eso sí, confieso que cada vez que termino de comer en un restaurante en Alemania, me siento como el jefe de las estrellas Michelin. Porque una de las cosas que te hacen siempre es preguntar si te ha gustado la comida. Te lo preguntan siempre y me encanta.

COMPRENSIÓN AUDITIVA

ÚLOHA LEN PRE UČITEĽA !!!

ESTA TAREA ES SOLO PARA EL PROFESOR !!!

Ahora escucharás 10 frases, cada una dos veces. Escribe si las frases son ciertas según el texto que has escuchado. Utiliza SÍ o NO.

1. El canal Crónicas Germánicas presenta las diferencias a la hora de comer fuera en España y Alemania.
2. En España es habitual compartir la mesa con desconocidos.
3. En España es común pedir todo junto.
4. En Alemania si pides agua, sin especificar, te van a traer agua de grifo.
5. En España si pides un refresco lo normal es que te lo lleven sin cubitos de hielo.
6. En Alemania, cuando pides un café con hielo, es probable que recibas un café con helado.
7. En Alemania, a diferencia de España, se usa el pan sobre todo en casa.
8. Los alemanes están acostumbrados a dividir la cuenta entre el número de comensales.
9. En Alemania, para dejar propina, es costumbre redondear el precio antes de pagar.
10. La autora del texto se siente como el jefe de las estrellas Michelin porque le molestan las preguntas si le ha gustado la comida.

¿SÍ o NO?

COMPRESIÓN AUDITIVA

Nº del participante:

- Escucha las frases y escribe si son ciertas según el texto que has escuchado. Utiliza SÍ o NO.

	¿SÍ o NO?
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	

Puntos:

..... / 10

COMPRENSIÓN LECTORA Y VOCABULARIO

N° del participante:

- Lee el texto que tienes a continuación y elabora las siguientes tareas.

**EN CHINA LOS ESTUDIANTES YA SON RASTREADOS
MEDIANTE UN NUEVO "UNIFORME INTELIGENTE"**

Bajo el argumento de reducir el ausentismo escolar, unos 10 colegios entre la provincia de Guizhou y la región de Guangxi Zhuang en China, han decidido implementar el uso de uniformes inteligentes equipados con tecnología que permite a los colegios verificar en todo momento el paradero de sus estudiantes. Según Guizhou Guanyu Technology Company, responsables de fabricar estos uniformes, cada conjunto está equipado con dos chips, uno en cada hombro, los cuales permiten rastrear la ubicación de los estudiantes y registrar la hora exacta de entrada y salida del colegio.

Además, los uniformes trabajan junto a un sistema de reconocimiento facial colocado en los mismos colegios, que ayuda a determinar si el alumno está portando o no el uniforme que le corresponde, o si lo intercambió con algún compañero, ya que cada prenda es registrada a cada uno de los rostros de los estudiantes. En el caso de que alguien decida quitarse el uniforme o cambiarlo por otro, se emitirá una alarma sonora y enviará una notificación a los responsables del colegio.

Dicha alarma también notifica si el estudiante decide abandonar el recinto educacional antes de su hora de salida, e incluso se dice que traen una especie de cuantificador de actividad física que informa a los profesores si algún alumno se ha quedado dormido en la clase. Por otro lado, cada chip también está equipado con Near Field Communication, tecnología de comunicación inalámbrica que permite el intercambio de datos entre dispositivos, para que los estudiantes puedan realizar pagos en el colegio, validándose del reconocimiento facial o huellas dactilares. Los creadores aseguran que cada prenda es capaz de soportar hasta 500 lavadas y temperaturas de hasta 150 grados.

La escuela N.º 11 de Renhuai en la provincia de Guizhou fue pionera en usar este tipo de tecnología, ya que se ofrecieron en el 2016 a incorporar algunos uniformes para probar su efectividad. Debido al éxito que representa, hoy son más de 800 estudiantes de este colegio los que ya están usando de forma habitual el nuevo uniforme, lo que ha servido para que más colegios adopten este sistema. Según explican, toda la actividad de los estudiantes es enviada a sus padres a través de un informe diario, lo que ha servido para tener un mayor control de los alumnos.

El examen continúa en la página siguiente ➞

1. Indica (X) si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas:

- a. En algunos colegios de China los alumnos visten uniformes que avisan cuando un alumno se salta la clase.
- b. Cada uniforme se registra junto con la cara de quien lo viste.
- c. Los alumnos tienen permitido quitarse o cambiar el uniforme en el colegio.
- d. El uniforme se debe lavar a 150 grados.
- e. El uniforme inteligente lo adoptaron muchos colegios entre los cuales la escuela Renhuai presentó la mayor efectividad.

verdadero	falso

2. Explica las palabras del texto:

a) *paradero* =

b) *abandonar el recinto educacional* =

3. ¿Cómo se expresan estas palabras en el texto? Encuentra los sinónimos y, si es necesario, haz cambios:

- a) El Comité de Derechos Humanos fue el precursor (.....) de esta iniciativa.
- b) Es importante comprobar (.....) la información antes de compartir.
- c) El perro es una clase (.....) de animal.

Puntos:

..... / 20

VOCABULARIO

N° del participante:

1. Forma el sustantivo correspondiente al verbo:

Ejemplo: *crear – la creación*

- a) desplazarse – el
- b) hacer – el
- c) lograr – el
- d) mantener – el
- e) reducir – la

2. Completa las frases con una de las palabras del recuadro (hay dos que no necesitas):

{ tirita ♦ cicatriz ♦ dosis ♦ vacuna ♦ escayola ♦ herida ♦ jaqueca }

- a) ¡Qué bien te has recuperado! Ni siquiera te quedó una
- b) A veces me despierto con una tremenda
- c) Al caerse de la bicicleta, sufrió una en la cabeza.
- d) Le tuvieron que administrar una de calmantes.
- e) Me he roto un brazo y no me quitarán la hasta dentro de 3 meses.

GRAMÁTICA

Nº del participante:

- Marca la opción adecuada (☒).

1. A todos nos preocupa que no agua potable.

- ☐ a) haber ☐ b) habrá ☐ c) hay ☐ d) haya

2. Cuando se lo, se pondrán contentos.

- ☐ a) digáis ☐ b) dijisteis ☐ c) diréis ☐ d) vais a decir

3. A lo mejor el próximo año de vacaciones al País Vasco.

- ☐ a) fuimos ☐ b) íbamos ☐ c) iremos ☐ d) vayamos

4. Es cierto que mucha gente de vacaciones a la playa.

- ☐ a) vayan ☐ b) va ☐ c) van ☐ d) vaya

5. Una hora antes de que el concierto, los cantantes estarán listos.

- ☐ a) empezar ☐ b) empezará ☐ c) empieze ☐ d) empiece

6. No hay ningún medicamento que todas las enfermedades.

- ☐ a) cura ☐ b) curará ☐ c) curaría ☐ d) cure

7. No triste, yo estaré de vuelta en un mes.

- ☐ a) estaríais ☐ b) seas ☐ c) estés ☐ d) fuiste

8. ¿No es obvio que se produciendo un cambio climático?

- ☐ a) está ☐ b) estaba ☐ c) estará ☐ d) esté

9. Si te mal, ve al médico.

- ☐ a) encontrarías ☐ b) encontrarás ☐ c) encuentras ☐ d) encuentres

10. Si fuera más alto, jugador de baloncesto.

- ☐ a) fue ☐ b) sea ☐ c) será ☐ d) sería

Puntos:

..... / 10



1.

DESCRIPCIÓN DE IMAGEN



Máximo: 20 puntos

2.

JUEGO DE ROLES CON EL JURADO

- *Un extranjero quiere mudarse a tu ciudad. No conoce la ciudad, no sabe si alquilar un piso o un chalé, ni en qué barrio. Aconséjalo.*

Máximo: 20 puntos

CLAVE

PÍSOMNÁ ČASŤ / *EXAMEN ESCRITO*

max. 60 BODOV

Úloha č. 1. Počúvanie s porozumením / *Prueba n° 1. Comprensión auditiva*

1. sí; 2. no; 3. sí; 4. no; 5. no; 6. sí; 7. sí; 8. no; 9. sí; 10. no 10 bodov

Úloha č. 2. Čítanie s porozumením / *Prueba n° 2. Comprensión lectora*

1. a) verdadero; b) verdadero; c) falso; d) falso; e) falso 5 bodov

2. a) ubicación / sitio donde se encuentra alguien 2 body

b) salir de la escuela / irse del colegio

3. a) pionero 3 body

b) verificar

c) especie

Úloha č. 3. Slovná zásoba / *Prueba n° 3. Vocabulario*

1. a) desplazamiento; b) hecho; c) logro; d) mantenimiento; e) reducción 5 bodov

2. a) cicatriz; b) jaqueca; c) herida; d) dosis; e) escayola 5 bodov

Úloha č. 4. Gramatika / *Prueba n° 4. Gramática*

1. d; 2. a; 3. c; 4. b; 5. d; 6. d; 7. c; 8. a; 9. c; 10. d 10 bodov

Úloha č. 5. Písomný prejav / *Prueba n° 5. Producción escrita*

max. 20 bodov

- obsah a štruktúra textu (5b) / nápaditosť (5b) / gramatika a pravopis (5b) / slovná zásoba (5b)

ÚSTNA ČASŤ / *PRODUCCIÓN ORAL*

max. 40 BODOV

Úloha č. 1. Opis obrázka / *Prueba n° 1. Descripción de imagen*

max. 20 bodov

- obsahová primeranosť (5b) / nápaditosť (5b) / gramatika (5b) / slovná zásoba a výslovnosť (5b)

Úloha č. 2. Situačný dialóg / *Prueba n° 2. Juego de roles*

max. 20 bodov

- obsahová primeranosť (5b) / plynulosť prejavu (5b) / gramatika (5b) / slovná zásoba a výslovnosť (5b)

CELKOVÝ POČET BODOV ZA VŠETKY ÚLOHY

max. 100 BODOV

POUŽITÁ LITERATÚRA / BIBLIOGRAFÍA

1. <https://www.youtube.com/watch?v=7T1dggxp5mk> (*texto adaptado*)
2. <https://www.biobiochile.cl/noticias/ciencia-y-tecnologia/adelantos/2019/01/04/en-china-los-estudiantes-ya-son-rastreados-mediante-un-nuevo-uniforme-inteligente.shtml> (*texto adaptado*)
3. **Obrázok:** <https://pixabay.com/es/la-contaminación-basura-de-residuos-3441119/>



Olympiáda v španielskom jazyku

29. ročník, šk.r. 2018/19

Celoštátne kolo

Kategória:	C
Autori:	Mgr. Štefan Pažin
Recenzent:	PaedDr. Peter Gschweng
Korektor:	Mgr. José Luis Sánchez Melgarejo, PhD.
Redakčná úprava:	PaedDr. Peter Gschweng
Komisia:	Celoslovenská odborná komisia Olympiády v španielskom jazyku
Vydal:	IUVENTA – Slovenský inštitút mládeže, Bratislava, 2019